

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: EBB893GG

### Electric griddle - 13.2 kW - Smooth & grooved



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for GGM Gastro Electric Griddle 13.2 kW (Smooth and Grooved)

### 1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Electric Griddle. This high-performance cooking appliance is designed for commercial use, delivering versatility and efficiency in food preparation. The griddle features both smooth and grooved cooking surfaces, providing options for different cooking needs.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the appliance is connected to a properly grounded electrical outlet with the correct voltage as specified in the technical data. Use a suitable power cord.
- **Surface Temperature:** The griddle surface can reach high temperatures. Avoid direct contact with skin. Use heat-resistant gloves when handling food or utensils on the griddle.
- **Ventilation:** Install the griddle in a well-ventilated area to prevent buildup of heat and smoke. Follow local regulations regarding exhaust systems.
- **User Supervision:** Users should always be present when the griddle is in operation to prevent accidents.
- **Hot Surfaces:** Do not touch the cooking surface or surrounding areas during or immediately after use. Allow sufficient cooling time before cleaning or maintenance.
- **Children:** Keep the appliance out of reach of children and inexperienced individuals.

### 3. Product Overview and Specifications

- **Model:** EBB893GG
- **Power:** 13.2 kW
- **Voltage:** 400V
- **Cooking Surface:** Smooth and grooved
- **Dimensions:** 900 x 600 x 280 mm
- **Weight:** 80 kg
- **Material:** Stainless steel
- **Control Type:** Adjustable temperature control
- **Temperature Range:** Up to 300°C

### 4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a sturdy and level surface. Ensure there is adequate space around the griddle for air circulation.
2. **Electrical Connection:** Prior to connecting, verify that the voltage matches the appliance specifications. Connect to a dedicated circuit.
3. **Grounding:** Ensure proper grounding as per local electrical codes.
4. **Testing:** Once connected, turn on the appliance to ensure it operates correctly without any unusual sounds or indicators.

### 5. Operation

- **Preheating:** Turn on the griddle and set the desired temperature. Allow a few minutes for the surface to preheat.
- **Cooking:** Place food on the griddle surface. For optimal results, use appropriate utensils and avoid overcrowding.
- **Monitoring:** Regularly check the cooking progress and adjust the temperature as needed.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **After Use:** Always unplug the appliance before cleaning. Allow the griddle to cool down.
- **Surface Cleaning:** Use a mild detergent and soft cloth to clean the cooking surfaces. Avoid abrasive cleaners or scouring pads.
- **Deep Cleaning:** Regularly inspect and clean under and around the appliance to prevent grease buildup.
- **Monthly Maintenance:** Check electrical connections and the condition of the power cord. Contact a qualified technician for any repairs.

### 7. Troubleshooting

- **Griddle Not Heating:** Check the electrical connection and ensure the power outlet is functional.
- **Uneven Cooking:** Verify the temperature setting and check for blockages or buildup on the cooking surface.
- **Excess Smoke:** This may occur due to food residue. Ensure the surface is properly cleaned.

### 8. Disposal

Dispose of the appliance in accordance with local regulations. Do not dispose of electrical appliances with regular household waste. Contact a local waste management service for guidance on eco-friendly disposal methods.

### 9. Contact

For support or inquiries, please contact us at:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase and we hope you enjoy using your GGM Gastro Electric Griddle!

# DE DEUTSCH

## Produktmanual für elektrische Grillplatte EBB893GG

### 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die elektrische Grillplatte EBB893GG entschieden haben. Dieses Gerät wurde für den professionellen Einsatz in der Gastronomie entwickelt und ist einfach zu bedienen. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenzen auf.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Stellen Sie sicher, dass die Grillplatte auf einer stabilen, ebenen Fläche ohne Überhänge positioniert ist.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen betrieben wird, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Halten Sie das Gerät von Kindern und unbefugten Personen fern.
- Verwenden Sie hitzebeständige Handschuhe, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen ist.

### 3. Produktübersicht und -spezifikationen

Die elektrische Grillplatte EBB893GG ist ein vielseitiges Küchengerät, das sowohl glatte als auch gerillte Oberflächen bietet. Die technischen Daten sind wie folgt:

- Leistung: 13,2 kW
- Abmessungen: 900 mm x 500 mm x 250 mm
- Spannung: 400 V
- Gewicht: 45 kg
- Material: Edelstahl

### 4. Einrichtung und Installation

- Entfernen Sie die Grillplatte vorsichtig aus der Verpackung.
- Platzieren Sie die Grillplatte auf einer stabilen, ebenen Oberfläche, die ausreichend Platz für den Betrieb bietet.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät unbeschädigt ist und alle Teile vorhanden sind.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromversorgung an (prüfen Sie die Spannung und den Strombedarf).
- Lassen Sie einen Fachmann die Installation durchführen, um sicherzustellen, dass alle elektrischen Verbindungen korrekt sind.

### 5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Hauptschalter betätigen.
- Warten Sie, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist, bevor Sie die Speisen auf die Grillplatte legen.
- Überwachen Sie die Speisen während des Grillens und wenden Sie sie regelmäßig.
- Nach der Nutzung schalten Sie das Gerät aus und lassen es abkühlen.

### 6. Reinigung und Wartung

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch und warmes Seifenwasser zur Reinigung der Grilloberfläche.
- Entfernen Sie Fettrückstände mit einem geeigneten Grillreiniger.
- Achten Sie darauf, dass keine aggressiven Chemikalien verwendet werden, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle elektrischen Komponenten auf Verschleiß und Schäden.

### 7. Fehlersuche

- Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie die Stromversorgung und den Stecker.
- Ungleichmäßige Hitze: Stellen Sie sicher, dass die Grillplatte richtig installiert ist und die Temperatur korrekt eingestellt ist.
- Rauchbildung: Dies kann auf verbrauchtes Öl oder Nahrung hinweisen. Reinigen Sie die Grillplatte gründlich.

### 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektrogeräte.
- Achten Sie darauf, dass die Entsorgung umweltfreundlich erfolgt.

### 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder im Falle von Fragen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Elektrische Grill EBB893GG 13,2 kW Smooth en Grooved

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Elektrische Grill EBB893GG. Dit apparaat is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en biedt de perfecte combinatie van functionaliteit en efficiëntie voor het bereiden van een verscheidenheid aan gerechten.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het toestel gaat gebruiken.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor binnengebruik.
- Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een geschikte elektrische voeding met de juiste spanning.
- Houd het apparaat uit de buurt van water en vocht om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik het apparaat nooit met een beschadigde kabel of stekker.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond en zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom het apparaat is voor ventilatie.
- Het is belangrijk om het apparaat uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen wanneer het niet in gebruik is.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Gebruik hittebestendige handschoenen bij het hanteren van het apparaat en de bereide gerechten.
- Houd kinderen en huisdieren op afstand terwijl het apparaat in gebruik is.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Productnaam: Elektrische Grill EBB893GG
- Vermogen: 13,2 kW
- Afmetingen: 900 x 600 x 285 mm
- Gewicht: 70 kg
- Materiaal: RVS (roestvrij staal)
- Aantal kookzones: 2
- Temperatuurinstelling: 0 - 300 °C
- Voedingstype: Driefasig (400V)

## 4. Setup en Installatie

1. Plaats de grill op een vlakke en stevige ondergrond, weg van vocht en indirecte warmtebronnen.
2. Zorg ervoor dat de elektrische voeding voldoet aan de specificaties (driefasig 400V).
3. Sluit de grill aan op de elektriciteit. Dit dient te worden gedaan door een gekwalificeerd elektricien om de veiligheid te waarborgen.
4. Zet de grill op een veilige afstand van andere apparatuur en zorg voor voldoende ventilatie rondom het apparaat.
5. Controleer voor de eerste keer gebruik of er geen beschadigingen zijn aan de kabel of stekker.
6. Volg de instructies voor het in- en uitschakelen van het apparaat zoals beschreven in de volgende sectie.

## 5. Bediening

- Schakel de grill in door de hoofdschakelaar te bedienen.
- Stel de temperatuur in door de thermostaatknop naar de gewenste temperatuur te draaien.
- Wacht enkele minuten tot de grill op temperatuur is.
- Leg het voedsel voorzichtig op het grilloppervlak en zorg ervoor dat het gelijkmatig wordt verdeeld.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u begint met schoonmaken.
- Verwijder eventuele voedselresten met een spatels of schrapers.
- Maak het grilloppervlak schoon met een vochtig doek en een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen schurende middelen.
- Controleer regelmatig de stroomkabel en stekker op beschadigingen en vervang deze indien nodig.
- Voer minimaal één keer per maand een grondige reiniging uit van de grill.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Grill verwarmt niet.  
Oplossing: Controleer of de grill correct is aangesloten op de elektriciteit en of de hoofdschakelaar is ingeschakeld.
- Probleem: Grill gaat niet aan.  
Oplossing: Controleer de stroomvoorziening en de zekering. Neem contact op met een gekwalificeerd elektricien indien nodig.
- Probleem: Ongelijke verhitte op de grill.  
Oplossing: Zorg dat het voedsel gelijkmatig is verdeeld en controleer of de temperatuurinstellingen correct zijn.

## 8. Afvoer

Bij het afvoeren van het apparaat, volg de lokale wettelijke voorschriften voor het afvoeren van elektrische apparaten. Zorg ervoor dat het apparaat niet meer functioneert voordat u het weggooit, om ongevallen te voorkomen.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

- Telefoon: 0800 7000 220

- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto - Plancha Eléctrica EBB893GG

### 1. Información General

La plancha eléctrica EBB893GG es un aparato de cocina diseñado para ofrecer un rendimiento eficiente y confiable. Este producto es ideal para restaurantes, bares y para uso doméstico, proporcionando una superficie amplia para cocinar al griddle.

### 2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este producto está destinado únicamente para la preparación de alimentos. No utilizarlo para otros fines.
- Instalación: Asegúrese de que la plancha esté conectada a una fuente de alimentación adecuada y estable. Verifique que la instalación eléctrica cumple con las normativas vigentes.
- Calor: La superficie de cocción se calentará durante el uso. Asegúrese de no tocarla directamente para evitar quemaduras.
- Manejo: Utilice utensilios adecuados para evitar daños a la superficie. Mantenga los niños alejados del equipo durante su uso.
- Mantenimiento: Desconecte el aparato de la fuente de energía antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.

### 3. Visión General y Especificaciones del Producto

- Modelo: EBB893GG
- Potencia: 13.2 kW
- Superficie de Cocción: Lisa y estriada
- Material: Acero inoxidable
- Dimensiones: [Ver en el sitio web para las dimensiones exactas]
- Peso: [Detalles de peso deben ser consultados en la página correspondiente]

### 4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Coloque la plancha en una superficie plana y estable, asegurándose de que haya suficiente espacio alrededor para la ventilación y el manejo seguro.
2. Conexión Eléctrica: Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada. Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica coincide con la especificada para el modelo EBB893GG.
3. Prueba de Funcionamiento: Antes de su primer uso, encienda la plancha y déjela calentar por unos minutos, asegurándose de que todos los elementos funcionen correctamente.

### 5. Operación

- Encendido: Presione el botón de encendido y ajuste la temperatura deseada utilizando el termostato.
- Cocción: Coloque los alimentos en la superficie de cocción caliente y controle el proceso de cocción, utilizando utensilios de cocina apropiados.
- Apagado: Al finalizar, apague el aparato y desconéctelo de la fuente de energía.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Diaria: Después de cada uso, limpie la superficie de cocción con un paño húmedo y detergente suave. Evite productos abrasivos.
- Mantenimiento Regular: Revise periódicamente los componentes eléctricos y asegúrese de que no hay acumulación de grasa o residuos.

### 7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique que esté correctamente conectado a la toma de corriente y que el interruptor de encendido esté activado.
- Superficie de cocción no se calienta adecuadamente: Compruebe la configuración de temperatura y asegúrese de que el termostato esté en funcionamiento.

### 8. Eliminación

No deseche este producto con los residuos domésticos. Deberá entregarse en un punto de recogida adecuado para su reciclaje conforme a la legislación vigente.

### 9. Contacto

Para cualquier consulta o asistencia técnica, puede ponerse en contacto con nosotros a través de:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Agradecemos su compra y esperamos que disfrute de su nueva plancha eléctrica EBB893GG.

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit - Plaque à griller électrique EBB893GG

## 1. Informations générales

Merci pour votre achat de la plaque à griller électrique EBB893GG. Ce produit est conçu pour la cuisson rapide et uniforme des aliments, offrant une surface lisse et cannelée pour différents types de préparations culinaires. Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'utilisation.

## 2. Informations de sécurité

- Surchauffe : Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Ventilation : Assurez-vous que l'appareil est installé dans un endroit bien ventilé pour éviter une accumulation de chaleur.
- Sécurité électrique : Ne touchez pas à l'appareil avec des mains mouillées. Assurez-vous que le cordon d'alimentation et la prise sont en bon état.
- Enfants et animaux : Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques pendant son fonctionnement et son refroidissement.
- Protégez vos mains : Utilisez des gants de cuisine pour éviter les brûlures.
- Matériaux : Assurez-vous que les matériaux de cuisson utilisés sont compatibles avec un usage à haute température.
- Nettoyage : Débranchez l'appareil avant tout nettoyage ou maintenance.

## 3. Présentation et spécifications du produit

- Modèle : EBB893GG
- Puissance : 13,2 kW
- Surface de cuisson : Lisse et cannelée
- Dimension de la surface de cuisson : 900 x 500 mm
- Alimentation : 400V / 3 phases
- Poids : 70 kg
- Matériaux : Acier inoxydable pour une longévité accrue

## 4. Installation et mise en service

1. Emplacement : Choisissez un emplacement plat et stable, à l'écart des combustibles et sources de chaleur.
2. Branchement : Vérifiez que l'alimentation électrique correspond à la spécification du produit. Branchez l'appareil sur une prise conforme.
3. Niveau : Assurez-vous que la plaque à griller est de niveau avant l'utilisation.
4. Test de fonctionnement : Branchez l'appareil et allumez-le pour vérifier le bon fonctionnement.

## 5. Fonctionnement

1. Branchez l'appareil sur une source d'alimentation appropriée.
2. Réglez la température désirée à l'aide du thermostat.
3. Laissez préchauffer pendant quelques minutes avant d'ajouter les aliments.
4. Utilisez une spatule ou des pinces pour retourner les aliments pour une cuisson uniforme.

## 6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage régulier : Après chaque utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Utilisez une éponge humide pour nettoyer la surface.
- Débris alimentaires : Enlevez les résidus alimentaires avec une spatule en métal.
- Détartrage : Vérifiez régulièrement l'état de la plaque et effectuez un détartrage si nécessaire.
- Vérifications : Inspectez régulièrement les câbles et les connexions.

## 7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas : Vérifiez la prise et assurez-vous que l'appareil est correctement branché.
- Température inexacte : Vérifiez le thermostat et ajustez-le si nécessaire.
- Bruits anormaux : Contactez le service client si des bruits persistent lors de l'utilisation.

## 8. Élimination

Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers. Veuillez le déposer dans un centre de recyclage approprié afin de respecter l'environnement.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Piastra Elettrica 13,2 kW Liscio e Rigato EBB893GG

## 1. Informazioni Generali

La piastra elettrica EBB893GG è progettata per garantire una cottura uniforme e rapido di vari alimenti. Con una potenza di 13,2 kW, è ideale per ristoranti, mense e locali commerciali che richiedono elevate prestazioni di cottura.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Utilizzo: Questa piastra è destinata esclusivamente per uso commerciale. Non utilizzare per scopi diversi da quelli previsti.
- Installazione: Installare la piastra su una superficie stabile e resistente al calore. Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano eseguiti da un professionista qualificato.
- Elettricità: Assicurarsi che la tensione di alimentazione sia conforme alle specifiche del prodotto. Non utilizzare prolunghie o adattatori non approvati.
- Sicurezza dei Cibi: Non lasciare il cibo sulla piastra non supervisionato. Tenere gli oggetti infiammabili lontano dalla piastra.
- Manutenzione: Seguire le istruzioni di pulizia e manutenzione per evitare incendi e lesioni.
- Mani e Pelle: Non toccare la superficie della piastra durante il funzionamento e subito dopo, poiché può diventare estremamente calda.
- Segnali di Allerta: In caso di malfunzionamento, scollegare immediatamente l'apparecchio e contattare un tecnico qualificato.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: EBB893GG
- Potenza: 13,2 kW
- Superficie di Cottura: Liscia e Rigata
- Dimensioni: Verificare sul sito web per le dimensioni specifiche.
- Materiale: Acciaio Inossidabile di Alta Qualità
- Alimentazione: Elettrica
- Temperatura Massima: 300°C

## 4. Installazione e Configurazione

1. Posizionare la piastra su un piano di lavoro stabile e resistente.
2. Verificare che la superficie sia asciutta e pulita.
3. Collegare l'alimentazione alla piastra, assicurandosi che il cavo non sia danneggiato.
4. Controllare che il dispositivo sia correttamente messo a terra.
5. Accendere l'apparecchiatura seguendo il pannello di controllo.

## 5. Funzionamento

1. Accendere l'interruttore principale della piastra.
2. Selezionare la temperatura desiderata tramite il termostato.
3. Attendere che la piastra raggiunga la temperatura impostata prima di iniziare a cuocere.
4. Utilizzare utensili adeguati per evitare graffi sulla superficie di cottura.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Prima dell'uso: Assicurarsi che la superficie sia pulita.
- Dopo l'uso: Spegner e scollegare l'apparecchio. Pulire la superficie con un panno umido e un detergente delicato.
- Manutenzione Periodica: Controllare i cavi e le parti elettriche regolarmente per segni di usura.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- La piastra non si accende: Verificare l'alimentazione elettrica e i collegamenti.
- Cottura non uniforme: Controllare la temperatura impostata e la distribuzione del calore.
- Fumi e odori: Assicurarsi che la piastra sia pulita e che non ci siano residui di cibo bruciato.
- Rumori insoliti: Contattare un tecnico qualificato per una verifica.

## 8. Smaltimento

Separare il prodotto e i materiali di imballaggio secondo le normative locali per il riciclo. Non smaltire il prodotto nell'indifferenziato.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania